

## INTRODUCCION.

LA "Imitación de Cristo," siendo como es, una fuente inagotable de fuerza moral y consuelo espiritual, debe ser conocida por todos los verdaderos católicos. Esta obra, que ha existido por cinco siglos, es aún más necesaria hoy en que el mundo está en una gran necesidad de paz y de esperanza. La voz calmada de Tomás de Kempis, suave y fuerte al mismo tiempo, nos avisa constantemente que el amor es sostenido por el amor y el temor por el temor, y nos enseña dónde podemos revivir nuestro sello y recobrar nuestra fuerza y confianza. Además nuestras tendencias naturales, nuestros peligros exteriores, como también nuestras penas internas, están analizadas en él con conciencia, claridad, simplicidad y con la verdadera unción y aroma de las Sagradas Escrituras.

El autor siempre nos dirige al Divino Huésped del Tabernáculo. En realidad, todo el libro de la "Imitación" está dedicado a la Sagrada Comunión; este precioso don que es el alimento de aquellos que tienen hambre, el remedio para los enfermos, la fuente donde las almas pueden satisfacer su sed; en resumen, la plenitud de la vida. Y por eso es que la "Imitación" será leída en la luz que radia de la lámpara Eucarística; es allí donde nosotros aprendemos que Jesucristo es amor y que el único camino para imitarlo y ser como él es amarlo.

No será por vanas oraciones, por áridos actos de adoración o marcas exteriores que nosotros probaremos nuestro amor a Dios; debemos amarle en nuestro prójimo. El mismo Jesucristo nos dijo: "*Os doy un nuevo*

## 6 INTRODUCCION

*mandamiento: que os améis unos a otros y que lo hagáis como yo os he amado. Es así como ellos sabrán que vosotros sois mis discípulos, si tenéis amor unos con otros.”* (San Juan XIII, 34-45.)

Si nosotros amásemos a nuestros prójimos como el mismo Jesucristo nos ha amado, ¿qué se hará después? El ha sido nuestra luz; seamos una para nuestras criaturas. El nos ha enseñado con sus ejemplos; hablémosles a ellos con nuestros actos. El ha sido nuestro propiciador, seamos para ellos un medio de reconciliación.

Cuando él era canciller de Inglaterra, Santo Tomás More escribió a Erasme lo siguiente con relación a la “Imitación de Cristo”: “Si este libro fuera leído, él aseguraría la felicidad de todas las naciones.” Esta es aún nuestra convicción: si la “Imitación” fuera leída y entendida y más que todo puesta en práctica, sería para el mundo entero una segura promesa de felicidad verdadera y de justicia.

RyDO. J. M. LELLEN, Ph.D.



## LIBRO TERCERO.

DEL CONSUELO INTERIOR.

### CAPITULO 1

DEL HABLA INTERIOR DE CRISTO AL ALMA FIEL.

**E**L ALMA.—*Oír lo que dice el Señor a mi corazón.*

1. Bienaventurada el alma que oye al Señor que la habla, y recibe de su boca palabras de consuelo.

Bienaventurados los oídos que escuchan el suave murmullo de las inspiraciones divinas, y desprecian los susurros de este mundo.

Bienaventurados los oídos que no escuchan la voz que suena fuera, sino que oyen la voz que enseña la verdad en el interior.

Bienaventurados los ojos que, cerrados a las cosas exteriores, están atentos a las interiores.

Bienaventurados los que conocen bien las cosas interiores, y con ejercicios continuos se preparan, cada día más, a recibir los secretos celestiales.

Bienaventurados los que se alegran ocupándose en Dios y se desprenden de todo impedimento del mundo.

Considera todo esto, alma mía, y cierra las puertas de los sentidos para que puedas oír lo que te dice en el interior el Señor, tu Dios.

2. Esto dice tu amado: JESUCRISTO.

Yo soy tu salvación, tu paz y tu vida. Unete a mí, y hallarás la paz.

Deja todo lo terreno y busca las cosas eternas.

¿Qué son las cosas temporales sino ilusión y mentira? Y ¿de qué te servirán las criaturas si te abandona el Creador?

Por esto, renunciadas todas las cosas, procura ser agradable y fiel a tu Creador para que puedas alcanzar la verdadera bienaventuranza.

## CAPITULO 2

LA VERDAD HABLA DENTRO DEL ALMA SIN  
SONIDO DE PALABRAS.

**E**L alma.—1. *Habla, Señor, porque tu siervo escucha. Yo soy tu sier-*